LA VOZ DE S

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

Ovincial

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN

ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27 - SÓLLER (Baleares) - Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

KKK

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS

ORANGES-MANDARINES

IT INTAXOIT & ITARIAS BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS	- TELEFONOS	TELEGRAMAS	TELEFONOS
MAYOL . Boufarik . MAYOL . Birkadem . MAYOL . Fort-de-L'Eau MAYOL . Saoula MAYOL . Zéralda	1-11 0-82 0-39 0-21 0-06	MAYOL . St. Chamond	2-65 4-35 1-48 13 87-54

NCION

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 - SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo

EXPORTACION DE FRUTAS po

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

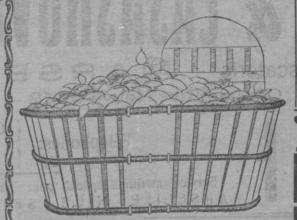
ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS
Y VERNAS IMPERIALES

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

SOLLERENSES

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnifica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar. como por sus pinares, y calles y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló, 45, Palma o en la misma finca de "Son Botes"



CANASTOS PARA FRUTAS Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías

Calle de Rullán y Mir

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostaiets.—Palma de Mallorca. Sucursal en Inca: Sirena, 15.

HOTEL FALCON

= Barcelona -

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y telèfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

G525042-5 ALPUSON

NAME OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; asi como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

B. FRONTERA PIZA Y C. S. en C.

FRUITS EN BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS

Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

COMMISSIONNAIRES

11, Rue Merciere Filiale de la MAISON CARBONELL

S. A. R. L. 200,000 FR.

Puebla Larga (Valencia) Agence en Silice



TÉL.: FRANKLIN 49-37 Adresse télégr. OLIGAR--LYON. Chéques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

M

Perfumes de delicadeza exquisita Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave Grandes creaciones labones de primera calidad *

Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER



hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general h ber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán to los los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarrois». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrones mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pa-Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30

Mulhouse - (francia)



MAISON FONDER EN 1919 EMBALLAGE SOIGNÉ

FRUITS, LEGUMES, PRIMEURS

JRENARD-DE-PRO

(BOUCHES DU RHÔNE) Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE

GADAGNE par wagons complets ou mixtes Télégrammes: MAYOL Téléphone N.º 76 Châteaurenard-Provence

ORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS TELEGRAMA/ "RABELIA/,, Telejano, nº 35.

FRAIS, SECS & P

Importation Exportation

Transit Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: GOLMICAS

Téléphones:

COLBERT 42 - 37 37 - 79

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à à moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE. MARSELILE - NICE - SETE.

SETE MARSEILLE TOULON CANNES NICE

MAISONS A: 11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient

C.* FRUTERA — 38, Cours Julien 8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin

5, Marché Forville 2, Rue St. François de Paule - 1, Rue du Cours Téléphone 11 - 87 Colbert 37 - 82 21 - 72

37 - 82

5 - 87 818 - 21

en. L

Venta de leña MUY SECA

Leña de pino cortada a 1.50 ptas. el qui al Leña de olivo cortada para estufas a ptas. el quintal. Llevada a domicilio. F. Pons, Camino de Fornalutx 151. léfono 27 Soller.



evitarà que al e le caiga el polo Prasco gran 'e 4,50

LA VOZ DE SOLLER

PERIODICO DE INFORMACION

PARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27-SÓLLER (Baleares) - Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

OLABORACIÓN

El ejemplo es de Sócrates

Hombres de hoy y de todas las clades, el ejemplo es de Sócrates: lma la justicia, respeta las leyes y ractica la virtud.

El odio se desata contra Sócrates porque un día descubrió que los que itienen por sabios no lo son, y que él, no teniéndose por tal, es mas sabio que aquéllos.

El gran filósofo ateniense, defenandose de sus acusadores ante los res. dice: «El odio y la ira del puehace perecer a muchos hombres mrados; pero el hombre de valor debe pararse a considerar los pegros de la vida o de la muerte. He rabajado y he predicado siempre or convenceros de que hay que inuietarse menos por el cuerpo, por s riquezas y los placeres que por el na Nunca me cansaré de decir as, sino, por el contrario, éstas de | virtud. Se pretende que corrompo los jóvenes con tales máximas. unque haya de morir mil veces no aré de pensar y de enseñar lo

Sócrates es condenado a muerte. Il conocer la sentencia se levanta y lice: «Prefiero morir habiéndome lelendido como lo he hecho, que no nivir habiéndoos suplicado cobarlemente. Un hombre honrado no debe emplear todos los medios para alvar la vida ni ante un tribunal ni ma guerra. Lo difícil no es evitar huerte, sino la vergüenza».

dengo—dice—la esperanza muy mada de que la muerte sea un en Los dioses cuidan siempre del mbre de bien». Fué Sócrates quien engendró el concepto y parió la frase: «Los hombres se separan».

Los hombres se separan, sí, porque no ven pureza de intención y de conducta. Toda la vida está llena de engaños y dobleces. Cuando pensáis tener una voluntad ganada, venis a entender que todo es mentira.

A muchos no se les elimina ni arrincona, como equivocadamente se cree, porque ellos se apartan.

Los acusadores de Sócrates fueron Lycon, orador demagogo, Melito y un rico ciudadano de Atenas llamado Anyto.

rabajado y he predicado siempre or convenceros de que hay que inguetarse menos por el cuerpo, por la riquezas y los placeres que por el lma. Nunca me cansaré de decir que se cree digno de los honores que se conceden a los beneméritos de la patria.

Siglos después de Sócrates vino Jesús. Considerando la grandeza de las palabras del gran filósofo de Atenas puede decirse que entrañan ya toda una religión. Jesús redimió a los hombres y salvó a la humanidad.

Los hombres se separan, sí. También dijo Aristóteles que el que se aisla de la sociedad, o es un degenerado o un ser superior a la especie humana.

Hombres de hoy y de todas las edades, el ejemplo es de Sócrates.

LORENZO BRUNET

De la prensa diaria de Barcelona y prensa federada de España Profesor de Bellas Artes

LABORACIÓN

NOTAS DE UN ESPONTÁNEO

El hecho histórico de 1561

OCCHIALI

Kilig-Alí, llamado Occhialí, el fulesto corsario que fué almirante de
las naves morunas que en 1561 pasalas naves morunas que en 1561 pasalas órdenes de Dragút, y adquilimucha fama en la marina otolamana por haberse distinguido notolamente en la batalla que esta soslos de Lepanto.

Occhialí nació en la Calabria a incipios del siglo XVI. Niño tola fué apresado por los turcos ele educaron en sus costumbres y teligión. Entre sus innumerables de armas figura en primer sarla toma en 1573 del fuerte de inez, llamado fortaleza de la Gombrado Bajá por Selim II.

Además fundó en Constantinopla Murió en 1577.

A TORRE PICADA

un fuerte en el «Coll de l'Illa» con el fín de evitar que los infieles berberiscos volviesen a tomar tierra en dicho punto.

Este fuerte es la llamada «Torre Picada», hoy completamente desvencijada y en pésimo estado.

A mis lectores, especialmente aquellos que han tenido ocasión de visitar a fondo sus ruínas y escalar el piso superior o terrado donde aún debe existir un cañón, les gustará conocer una somera descripción de la forma como era dicha torre en sus buenos tiempos.

«Es circular—dice un historiador -de catorce varas de diámetro, con una batería baja hacia la parte del mar, capaz para tres cañones. Las explanadas son buenas aunque de hormigón, y tiene en su piso un cuarto, unido a él un cobertizo y los parapetos a barbeta pero demasiados elevados. Se compone de tres altos: en el primero está la habitación del Gobernador; en el segundo la de los torreros, y en el tercero la batería superior, capaz para cuatro cañones. Los parapetos tienen dos pies de grueso con dos tragantes empotrados en ellos.

Custurer fué el autor del plano y el primer alcaide de la fortaleza.

SOLARIUM

COLABORACIÓN

La muerte de la gitana

Blanco caballo galopa
hacia donde nace el alba;
—mayoral clava tus puyas
quebradas de carnes bravas.—.
Sé valiente, mayoral,
que te mira una gitana
de ojillos de terciopelo
y de carnes bronceadas.

De ojillos de terciopelo, rojizos de tantas lágrimas.

Cerca se ve la plazuela
de tablas mal enclavadas:
—mayoral, clava tus puyas
quebradas de carnes bravas—
la tienta será en el campo
y tú ambicionas la plaza,
donde bordas chicuelinas
con el pecho y con la capa.
Pasa, pasa, mayoral,
que en el cobijo te llaman,
—blanco caballo galopa
hacia donde nace el alba.

Que sabes tú, tú que sabes de dolores de gitanas; entre las astas del toro quedaron sus pechos blancos, como rosas encarnadas.

Los fuegos fátuos abajo
son estrellitas moradas;
—otros fuegos fátuos son
antorchas que el monte bajan;
—hay sonar de castañuelas
y rasguear de guitarras,
la copla como un quejido
es como el sentir del alma
—tu caja marcha en el medio
como una paloma blanca.

¡Que sola queda la cueva, tu cueva del Sacro monte, ahora sí, que mi gitana serán muy largas tus noches!.

Tumba cuajada de rosas

y de blancos jaramagos;

—en lugar del marmol, yedra;

—la cruz la puso un gitano.

Las rosas frescas y rojas han nacido de tus labios, de tu tez, gitana mía, nacieron los jaramagos.

En una noche sin luna sembrada de ecos extraños.

Guillermo MEYER ARMADA

COLABORACIÓN

Mis Magritas

Cuento--comentario

En los tiempos actuales se ha puesto de moda una costumbre: la elección de mises.

No pasa día sin que se lea en la prensa diaria la noticia de una nueva proclamación.

Se han nombrado ya miles de mises: Mis Fogón, Mis Botones, Mis Anzuelo, Mis Camello, Mis Estropajo, Mis Alpargatas, Mis Espárrago, y no seguimos la lista porque es interminable.

Todas ellas son muchachas lindísimas; alguna pequeña tara tienen casi todas ellas, pero ello no es obstáculo para que el conjunto que en cada una forman cara y cuerpo sea bonito y agradable.

À una pequeña playa, colonia veraniega, llegó también la fiebre y el entusiasmo para la elección de una mis.

Se hicieron los preparativos preliminares; se organizó una brillante fiesta; se hizo, en una palabra, un derroche fantástico de ingenio y buen gusto para que el acto resultase lo más sobresaliente posible.

Mas no se hallaba un título apropiado para la nueva Mis, a pesar de

la tortura a que sometían sin descanso su «magín» los organizadores.

Y surgió en este interregno un espontáneo bastante guasón que lanzó a los cuatro vientos esta noticia:

—La nueva Mis llevará el título de Mis Magritas.

Su ocurrencia produjo la hilaridad de los veraneantes y no le concedieron trascendencia alguna.

Pero en vista de que no se hallaba otro título mejor se optó por aceptar el propuesto de Mis Magritas.

Entre las aspirantes al nuevo título, jovencitas de quince a veinte años, produjo esta designación un poquitillo de desencanto, mas no por ello desistieron de presentarse al

Un título de belleza siempre tiene sobrado aliciente para todas las mujeres.

Treinta se presentaren.

El jurado se encontró perplejo ante aquel crecido número de bellezas, y como todas eran hermosas por igual no sabía por cual decidirse.

Y surgió de nuevo el espontáneo parecía que aquella gente se dejaba guiar por él—que les dijo:

-La del vestido verde.

Minutos más tarde esa era la proclamada.

Se trataba de una muchacha alta, esbelta, risueña y rubia, pero sumamente delgada, por lo que encuadraba muy bien en ella el nuevo título de Mis.

Diríase que el espontáneo asesor había sabido organizar la cosa de un modo soberbio.

Aplausos, colocación de la banda, música y entusiasmo rayano en el frenesí que culminó paseando a la nueva Mis en hombros y en lo único que tenían a su alcance: en una barquilla al remo por las proximida-

des de la playa.

Se me olvidaba consignar que se sacaron fotografías al magnesio; que se publicaron reseñas maravillosas en los periódicos diarios de la capital; que se telegrafió a toda la prensa de la nación; que se celebraron infinidad de intervius con la agraciada para preguntarle si tenía novio, si le gustaba el cine, si sabía nadar, si le gustaría volar, y toda la serie de tonterías que esas grandes solemnidades suelen traer tras de

sí.

Inútil decir que a la mañana siguiente ya se había extinguido por completo el reinado de la nueva Mis. Había sido tan sólo una estrella fugaz que había resplandecido durante una noche en el espacioso firmamento donde suelen brillar todas las mises.

Quedó tan sólo un nuevo título añadido a la larga lista que ya existempo enti lanciana supul al solo en

Tal vez la ironía que he imprimido a las anteriores líneas haya sido un poquitillo mordaz, sobrepasando los límites de la moderación. No he pretendido con ellas ofender a nadie, antes bien, en honor a la verdad, debo manifestar que únicamente he querido censurar una costumbre que estimo desacertada y bastante perniciosa. Al lector corresponde juzgar si lo hice con éxito.

TEODORO TERRÉS LLADÓ



LBRU

dQué hace falta un hombre...? aquí estoy yo y, retráteme el que quisiere, pero no me maltrate.

> Celebrado dibujo de LORENZO BRUNET

M.C.D. 2022

EL DEPORTE DE MODA

Catch-as-Catch-Can

Probables combates en el Kursaal

En tal sentido está haciendo gestiones la Empresa, esperando vencer las dificultades que surgen

La Empresa del teatro Kursaal comenzó esta semana unas gestiones que se propone continuar el lunes próximo al regresar los luchadores de Barcelona y Madrid, con el fin de conseguir la celebración de unos combates del espeluz- yá. nante deporte de moda llamado Catchas Catch-Can en el expresado salón con la finalidad de dar a conocerlo al público de esta ciudad.

Según parece, de llegarse a un acuerdo, la velada se celebraria el próximo jueves día 14 del actual a las nueve de la noche.

El ring sería montado en el escenario y probablemente actuarian el campeón inglés Rex Gable, el ex-campeón mundial Conde Carol Novina, el campeón mundial W. Zbyszko y el aplaudido Karsic, quienes el próximo lunes actuarán en Palma, y además otros dos potentes luchadores que ya se determinarian.

El Catch-as Catch-Can es el deporte que está entusiasmando al público mundial; algo parecido a la greco romana, pero más movido, con más recursos y en extremo brutal; algo que requiere que los luchadores sean de bronce, pero que dentro su violencia encierra una emoción intensa, una virilidad y nobleza que dignifican la lucha. En fin, un combate de Catch as-Catch-Can, es tan impresionante que mantiene a los espectadores casi de continuo levantados de sus sillas. De ahí que no es extraño la preponderancia que ha tomado.

La lucha de los combatientes que hemos enumerado, esencialmente técnica, es algo que no es posible olvidar a quien lo presencie una vez.

De llegarse a un acuerdo, y ser posible la velada, la Empresa cuidará de anunciarlo con toda la posible antelación para que el público pueda acudir a reservarse localidades, pues estas irán numeradas, dividiéndose las butacas en secciones, una de las cuales serán las seis primeras filas. danod as silvi avaus

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO Farmacia de D. José Serra.

ESTANCOS DE TURNO Estanco de la calle de la República. Estanco de la calle de Bauzá.

Excursión escolar

Alumnos y alumnas de las escuelas nacionales de Son Ferriol, en Sóller

El miércoles de esta semana, por la mañana, llegaron en excursión los alumnos y alumnas de las Escuelas Nacionales de Son Ferriol de Palma, acompañados por sus respectivos profesores, nuestros distinguidos amigos, D. Cristóbal Barceló, director durante un largo período de la Escuela graduada n.º 1 de esta ciudad, y las Srtas. Paulina y María Magdalena Pujol.

El viaje lo efectuaron en autocar visitando los pueblos de Valldemosa y De-

En Sóller visitaron el Ayuntamiento y los principales lugares, siendo invitados a tomar un refresco por S. A. el principe Fouad en su residencia de El Cairo. Invitados por el Director Sr. Guasp, comieron en la Cantina escolar.

Por la tarde, acompañados del profesorado y de los niños y niñas de nuestras Escuelas nacionales, la pasaron en el Puerto y en la Playa, regresando a Palma al atardecer, por el Coll, de paso para Alfabia, encantados al parecer de su vi-

AJEDREZ

Campeonato. - Próximo match con la Peña de Inca

En reunión de la Junta Directiva de día 5 se acordó que el 18 del corriente empiece la segunda vuelta del Campeonato en las categorías B y C. En la categoria A habrá empezado antes. A tal objeto el doringo 17 termina el plazo para disputar las partidas que falten. Los participantes que por negligencia no hayan llegado a disputar las partidas que les corresponden, quedarán excluidos de la competición.

Los que habiendo convenido con otro de los participantes, día, hora y lugar para una partida de campeonato y luego no comparezcan, perderán el punto correspondiente, que el árbitro adjudicará al otro jugador que se haya presentado.

Del Campeonato (categoría B) se ha retirado D. M. Bernat.

La Peña Ajedrecista local ha aceptado un match entre clubs por equipos de ocho jugadores que le ha sido propues to por la Peña de Inca, que preside el notable jugador, sub campeon de Baleares, D. Jaime Cereceda. El 17 o b en el 24 del actual se disputará en Sóller la primera ronda de partidas, y en otra fecha de domingo o día festivo se trasladarán a luca los ocho ajedrecistas sollerenses seleccionados para la segunda y última ronda.

Nos parece muy bien la organización de este match que contribuirá a fomentar las buenas relaciones deportivas y de amistad entre los ajedrecistas de ambas poblaciones.

EN LA PARROQUIA

Bendición del término

El pasado domingo, a las nueve y media, con motivo de la fiesta de la Invención de la Cruz, tuvo lugar la bendición del término.

El Rdo. Cura-Arcipreste era portador de la Vera cruz bajo palio cuyas varas sostenían distintos señores sacerdotes.

Asistieron los párvulos de las escuelas de las Hermanas de la Caridad con sendas cruces de flores y numerosos fieles. of the discussion of

El cortejo salió por el portal menor de la parroquia y se dirigió al Fossar, desde donde, en un altar improvisado, el Rdo. Cura-Arcipreste dió la bendición al

El pintoresco y lucido acto fué presenciado por extraordinario concurso de fieles. It was short same ab

EN LA PARROQUIA

Fiesta de Ntra. Sra. del Rosario

Previo canto de completas que tuvo lugar el sábado último, el domingo siguiente, se celebró en nuestra parroquia solemne fiesta en honor de Ntra. Sra. del

La capilla estuvo espléndida. La imagen de la Mare de Deu del Roser sobresalia de dentro un verdadero jardin de flores, plantas y follajes realzado por una espléndida y bien combinada constelación de luces. Los fieles prodigaron calurosos y merecidos elogios a los capilleros Sres. D. Antonio Amengual y D. José | nómico y artístico. Coll por su gusto en el adorno.

A las :0'15 el Rdo. Vicario Sr. Ferrer dió comienzo a la misa mayor asistiéndole de diácono y subdiácono los reverendos Sres. Rullán y Magraner.

La música de capilla cantó la misa de Angeles.

Ocupó el púlpito el Rdo. Vicario don Jerónimo Pons quien tejió bello canto a María y nos presentó al Santísimo Rosario como reina de todas las oraciones, terminando con un breve resumen de las principales mejoras realizadas por la Cofradía del Rosario.

Durante el domingo la capella del Ro ser fué visitadisima.

Nuestra enhorabuena a los capilleros Sres. Amengual y Coll y Cofradia del Rosario por la brillantez de que se revistió a la fiesta.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.

Para inform s: Raf iel Mora, Mar, 6.-SOLLER.

CASA GONZA

Traje lanilla última novedad a medida Traje azul estambre superior Traje vicuña negra Traje gran moda estambre superior»

Pantalón franela blanca

Corte irreprochable Precios sin competenc

Una exposición de pinturas

La celebrará en Madrid nuestro paisano Julio Ramis

Nos enteramos de que nuestro estima do amigo y colaborador el pintor Julio Ramis residente en Madrid donde se halla pensionado por el Estado, se propone inaugurar una exposición de sus más recientes cuadros pintados en dicha Capital que probablemente tendrá lugar el día 19 de los corrientes.

En el acto de la inauguración hará la presentación del pintor el conocido critico de arte D. Rafael Dieste, y dará una conferencia acerca del arte de Ramis el Sr. Fernández Mazos.

La exposición estará compuesta de unos veinte cuadros de un metro y pico. Deseamos al Sr. Ramis un éxito, eco-

Conferencias de "Acción Católica"

acto de esta semana

(Conclusión)

La cristiana verdadera también será única, porque la verdad no se puede contradecir en la verdad, si los protestantes sostienen que la Eucaristia no es el Cuerpo de Cristo y los católicos que sí, sólo unos pueden tener razón; como unicamente la católica posee todas las notas divinas de la religión verdadera solo ella será verdadera. Por tanto de. be ser católico. Debemos estudiar pues, la existencias de Dios y del hombre y las relaciones que los unen.

Después explicó la cuarta persecución de los cristianos Francisca Mora. El que promovió esta persecución fué el Emperador y filósofo Marcos Aurelio, a pesar de sus granles cualidades, su caracter debil le impidió reaccionar contra la corrupción de su tiempo. "La mancha de sangre siguió enrojecien-do el reinado de Marco Aurelio", dice Re-

En este tiempo fué martir San Policarpo Obispo de Esmira. Fué denunciado cobardemente y luego de ser interrogado por el proconsul de Asia fué condenado a la hoguera. Un milagro de Dios le salvó del fuego. y más tarde la sangre que brotó de heridas apagó la hoguera. Innumerables fueron los mártires de

75 ptas.

95

25

persecución encarnizada.

Seguidamente la alumna de la escuela turna Margarita Esteve explicó el prim lagro que obro Jesús durante su vida

Jesús y María fueron invitados a un da y viendo la Virgen Santisima que n nian bastante vino dijo a Jesús: Hijo no tienen vino, y Jesús respondió: nos importa a nosotros". Pero Matia de conflanza dijo a los criados: Hacedlo El os mande. Y Jesús dijo: "Llenad esta rras de agua". Aquellos hombres obele ron, y el agua se convirtió en vino ria

A continuación hablo la Tesorera de Juventud femenina señorita Maria Casa Empieza explicando la salida de Jete Nazareth y los primeros tiempos de su pública. Detalladamente explica la part del hombre que sembró buena semilla es campo y al salir las espigas apareció s clada la cizaña. Los criados preguntaros señor. ¿Porqué ha nacido cizaña entre el g -? ¿No sembrasteis buena semilla? Lesc testó el señor: — Esto lo ha hecho algún migo. No la quiteis ahora, -les dijoque al arrancar la mala hierba podeis an car también el trigo. Dejad que crezcay, gado el tiempo de la siega recogereis pri ro la cizaña y hareis con ella un fuego, y trigo lo llevareis a mi granero.

Después Jesús explicó de esta manera parábola a sus discipulos.

El que siembra la buena semilla es el del Hombre. El campo es el mundo. Lab na semilla son los hombres buenos, la co son los malos. El enemigo que siembra a demonio. La siega es el fin del mundo. mismo modo que se recoge la hierba sel al fia del mundo. El Hijo de Dios en rá sus ángeles y recogerán de su rein dos los estandalosos y los tirarán al fo eterno. En cambio los justos brillarán con soles en el reino de los cielos.

Resume la conferenciante aplicando página Evangélica al trabajo de aposto de la joven católica.

Todas las oradoras fueron aplaudidas o entusiasmo y se dió fin al acto con el him de la Juventud.

Fruiterie espagnole

etable despuis de longeues anneès dans que tier luxe de Paris en plein rapport, seral ceder pour cause de double emploi, en vel ou ge ance a des conditions tres avantage ses. On informera on journal, Annonce,

Folleto de LA VOZ DE SOLLER. -8

La literatura popular i els nostres glosadors

Segona Conferencia llegida pel seu autor al Foment de Cultura de la Dona るとのとのとのというと

anul là els privilegis d'Aragó i de Valencia. Peró el legislador, en ses despòtiques prescripcions, s'oblida d'atemptar contra allò que nodreix la mateixa arrel de la independência d'un poble: la llengua nacional. Uns quants anys després, el legislador, com si s'hagués edenat del seu oblit, comerçà a fer objecte del seus atacs la llengua catalana. Efectivament, el 16 de gener de 1716, promulgà Felip V el decret de "Nueva Planta de Gobierno de Cataluña" i en ell trobam un acte ostensible d'hostilitat contra la llengua catalana. En l'article IV es disposa que "las causas de la Real Audiencia se incoarán en lengua castellana". Ja dos anys abans en 1714, una reial disposició havia desterrat la llengua catalana del mon oficial i de l'ensenyament public.02 101051 1A .8801

La persecució iniciada contra la nostra llengua a Catalunya no la respectà tampoc en els seus restants cominis. En 1717 un decret reial orderà igualment per a les illes Balears I ús exclusiu del castellà en l'administració de justicia.

Vitalitat de la nostra llengua

Aquesta hostilitat del govern espanyol contra la llengua catalana no fou però, d'u na eficacia positiva. La nostra llengua tenia encara vida robusta en l'anima del nostre poble. Foragitada i tot del mon oficial, orfena de la noble protecció que a tota llengua dona una literatura. !a nostra llengua nacional seguia essent, malgrat de tot, l'única expressió viva del poble català... El català era la llengua usada exclusivament en les deliberacions dels municipis i dels consolats de mar, en les juntes gremials, en la llotja mercantil, en la trona de les esglèsies, en l'administració dels sagraments en la correspondencia epistolar i en el tracte quotidià; i si en les ciutats i en els centres urbans de més importancia el parlar i l'escriure en castellà havia esdevingut una moda entre la gent illustrada, la gent del camp i de les viles. la gran massa de la població, tan rural com ciutadana, seguia usant amb una imperial exclusivitat la llengua catalana, mes o menys contaminada de la influência exòtica, però sempre resistint victoriosament a la imposició de la servitud decretada per l'absolutisme de l'Estat. El poble cetalà, seguint impassible en l'us de l'unic verb que permetia l'expressió integral de la seua ànima, indiferent a les tendencies dominants en la cultura

del segle XVIII i a les prescripcions de l'Estat atemptatòries de la dignitat i de la independência de la seua llengua nacional, semblava dir a Felip V allo que conten digué Marcel a l'emperador Tiberi: "Tú, Cesar, tens el poder de donar el dret de ciutadania als homes, però no a les paraules".

En resum, la nostra llengua, a principis del segle XVIII havia perdut gairebé total ment el carácter monumental, però servava fermament el caràcter documental; com acabam de veure, seguia essent el nexe oficial d'unió entre els ciutadans en tots els actes i aspectes de la vida col·lectiva; i mentres duràs aquesta ferma resistència no corria el perill que l'ofeguessia totes les persecucions i tots e's atemptats dels governs: encaramés, sempre li restava l'esperança d'una restauració del seu perdut caràcter monumental i de le seua renaixença com a llengua lite

La restauració

La restauració literària de la nestra llen gua havia de venir de la literatura popular, mes be encara, de la poesía popular. El Romanticisme derivat de les fonts sanes i autentiques, havia ja fet aponcellar, als ulls dels mes selectes d'aquella generació, la flor misteriosa de la poesia popular. En Piferrer i En Milà havien anat a cercarla per copsar-

ne els seus mes exquisits perfums en infatigable pelegrinatge per tot Catalunya a través de muntanyes i planures, per masics i poblets, entre pastors i camperols. La seua ingébua rustiquesa ja començava a esser gustada amb apassionada delectança per un cercle cada dia mes extens d'esperits refinats que veien en aquella poesia verge la suprema esperança d'una segona vida i d'una nova plenitud per a la nostra amenestralada llengua literaria. No hi havia per a aquesta cap formula literària de prou virtut per a tornarli la frescor d'una jovenesa de molt temps perduda. Sols la llecor inexhaurible de la verge poesia popular podia guarirla de sa terrible e xutor i revifarla i redreçar-la amb nova ufania". A aquesta restauració hi contribui d'una manera principal l'estol de poetes mallorquins. "En Tomas Aguiló, En Guillem Forteza, En Lluis Pons i Gallarza i per damunt tots, En Marian Aguiló, foren eis qui obriren de bat en bat les finestres dels Jocs Florals a l'alenada refrigeradora de la verge poesia del poble, que acabà per purificar l'aire d'aquell recinte tan aviciat de les agres ferums de la retorica roman-

Hem anomenat En Marian Aguilo, apos tol de la llengua catalana i és precis que pose de relleu la seua obra de restau-

N'Aguiló, com a restaurador erudit de la nostra llengua tingué una visió completa, integral, de la tasca a realitzar. D'una banda consagrà els seus esforços a infondre, en la

llengua literaria la saba verge de la llengui de la literatura popular. Per assolir aques va recorrer incansablement de cap a cap domini lingüistic catala anant de masia! masia, conversant amb pasters i pages recollint dels llavis ingenus del poble de nostres valls 1 muntanyes mes apartades le flors de la inspiració popular servades tota llur immortal frescor, de generació generació, en el fons de l'anima nacion Aquesta tasca de tota la seua vida li peras té aplegar, en gran nombre, mostres inédito de la poesia popular... Sols un volum ass. la publicació, el que conte les Cançons! dals cavalleresques: la resta de la col·lecc espera encara l'hora de veure la llum blicare redan eb seuge

En Marian Aguilo desvel là del somo de l'oblit el tresor de les cançons popula la joia de la poesia popular, de les glu

De molt nin se senti atret per la poessa po pular i començà a recollir cançons de de la gent humil del poble. La poesia p lar pot dirse que la mamà amb la llet seua dida era, segons ell mateix contava arxiu vivent de cançons i rondalles, i sols això, era una veritable poetesa popu una glosadora mallorquina qui tenia el de la improvisació poètica. La poesia por lar vel.là, doncs, com una fada benefica a vora del bressol d'aquell infant i bo i dormine lo amb els seus cants, infongue es

(Seguira)

Ferias y Fiestas de Sóller

Programa

de los festejos cívicos que se celebrarán en esia ciudad con motivo de celebrarse el 375.º aniversario de la victoria alcanzada por sus habitantes so

bre las huestes musulmanas el dia 11 de Mayo de 1561, los dias 9. 10 y 11 de Mayo de 1936.

Sábado, dia 9 de Mayo

A las 6 de la tarde: Principio de las Fies-125 y paseo de cabezudos, al son de la gaita y tamboril, por las calles de esta pobla-

A las 9 de la noche: Iluminación general e los puntos céntricos de la población; velada musical por la banda de la "Lira Sollereose" y baile popular en la plaza de la Constitución.

Domingo, dia 10 de Mayo

A las 7'30 de la mañana: Cabezudos recorrerán al son de la banda de música "Lira Sollerense" las calles de la ciudad.

A las 8'15.- Carrera pedestre para Camareros en servicio, saliendo de la Casa Consistorial y siguiendo por las calles de la Luna, Batach, San Bartolomé y Buer. Año terminando en la Plaza de la Constitución en el mismo punto de salida.

A las 9.-Llegada de la Banda Provincial Republicana la cual será recibida en la estación por la Comisión de Festejos.

A las 9.30.-Inauguración de la exposición de flores organizada por el Foment de la Cultura de la Dona, en la casa n.º 12 de la calle de la Luna.

A las 10.-Gran Tirada de Pichon en el Puerto de Sóller, en la cual será disputada una preciosa copa donada por el Magnifico Ayuntamiento de Soller.

A las 10.30. - Concierto musical a cargo de la banda Provincial Republicana, en la plaza de la Constitución.

Alas 11'30. - Salida, en primera etapa, de los corredores ciclistas que han de tomar parte en la "Gran carrera ciclista Ferlas y lestas de Soller" desde Ca'n Noguera (calle Mar) siguiendo por Deyá, Valldemosa y Palma y regresando por el Coll de Sóller, siendo la llegada a las 13'30 horas en el mismo punto de salida.

A las 14. - Salida, en segunda etapa, de dichos corredores. Punto de partida el mismo, con recorrido en 30 vueltas (51 kilómetos) del perimetro de costumbre.

Para tomar parte en esta carrera se admian todos los corredores nacionales con licocia - salvo los principiantes - que lo sociten, otorgándose al que resulte vencedor en estas pruebas una magnifica copa cedida por la Comisión de Festejos.

A las 14.15. - Interesante concierto en la Plaza de la Constitución a cargo de la banda municipal "Lira Sollerense".

A las 16'30.—Gran partido de football

en el "Camp d'En Mayol" en la que los Primeros equipos Athlétic F. C. de Palma y Sóller (campeón del grupo pueblos de Liga amateur) se disputarán una preciosa copa obsequio del Ayuntamiento. A ias 21. - Iluminación general.

Alas 21.15 .- Gran desfile de las Agrupationes foik-lóricas de Buñola y Sóller desde a estación del Ferrocarril a la plaza de la Constitución, acompañados de la banda "Lita Solletense" encendiéndose durante el trayecto vistosas bengalas.

A las 21'30. - Exhibición de bailes típicos a cargo de las expresadas agrupaciones de Buñola y Soller, con acompañamiento de sus lespectivas rondallas, con interesante y impetidisima presentación de sus más seectos repertorios en la plaza de la Constitu-

A la misma hora concierto musical por la Sanda Republicana Provincial en la calle de

A las 23.30. — Disparo de fuegos artificiade gran efecto en la plaza de la Consti-

Lunes, dia 11

Alas 7.30.—Cabezudos, al son de las de música, recorrerán las calles de

A las 10.30.—Concierto musical por la Lita Sollerense" y Banda Provincial en la de la Constitución y calle de la Re-

A las 10.45.—Partido de futbol entre los Palpos de Soller Ibérico y Iuvenil, en des pate de copa, en el "Camp d'En Ma-

A las 14,-Reconcentración de fuerzas al ton de las bandas de música mencionadas, to la plaza de la Constitución. Arenga a las replaza de la Constitución. Arenga a las posses por el cap'tán Angelats y seguidate marcha al Puerto, donde tendrá lugar de desembarco de las fuerzas estallamado. tulnando ésta en el puente llamado "d'En

A las 18.—Entrada triunfal en la ciudad te las tropas al son de las mencionadas ban-constitución y desflie por la Plaza de la A las 21.—Iluminación general y presen-

tación de la Agrupación Folklórica Sollerense que dará una interesante exhibición de bailes típicos en la Plaza de la Constitu-

A las 22'30. - Concierto final por la banda Provincial Republicana.

A les 23'30. - Disparo de fuegos artificiales y traca final.

En las veladas de los tres días de Ferias y Fiestas se celebrarán Verbenas populares. amenizadas por renombradas orquestinas, en el patio del "Unión Cinema", y bailes de salon en los establecimientos "El Cairo" y "New-York". En el "Kursaal" y en el "Fantasio" tendrán lugar funciones de cine.

Nota de la Comisión de Festejos

La Comisión hace público que, por omisión involuntaria, no se ha incluido en los programas que la Sociedad Colombofila había ofrecido, desinteresada y noblemente, su colaboración mediante una gran suelta de palomas mensajeras que tendría lugar en el Puerto el día del Firó y en el mismo momento en que sonara el primer disparo del simulacro de desembarque de los moros.

Este número, será sin duda, muy interesante y de gran efecto sobre todo teniendo. en cuenta la cantidad y calidad de los colombofiles sellerenses.

PROGRAMA

de las funciones religiosa que con motivo de la fiesta de Ntra. Sra. de la Victoria se celebrarán en la iglesia parroquial de

Hoy sábado, al anochecer Completas solemnes en preparación de la fiesta de nues tra Sra. de la Victoria.

Mañana, domingo: Por la mañana, a las siete y media misa de Comunión general para los Caballeros de Ntra. Sra. de la Victoria, A las nueve y media, Horas menores y misa mayor solemne, con música y sermón por el Rdo. D. Juan Enseñat, Cura-Párroco de Alcudia.

Lunes, dia 11: Por la mañana, a las nueve, Oficio funeral en sufragio de los que murieron por su Religión y su Patria, en el 11 de Mayo de 1561.

No habrá procesiones.

Horario de trenes

Con motivo de las Ferias y Piestas, la Compañia del Ferrocarril ha dispuesto un servicio entraordinario de trenes el cual es como sigue:

SECCION PALMA SOLLER Sábado día 9

S:lidas Palma: 8.-12.-14'30.-15.-20. Salidas Soller: 6'45. - 9'15.-13'25.-18.15. othership shopship ad making I

Domingo día 10

Salidas Palma: 8.-9'15.-12.-14'3).-15.-20.

Salidas Soller: 6'45.-9'15.-12.-13'25. -18.15.-19.-22.-24.30.

Lunes dia 11

Salidas Palma: 8.-9.15.-12.-15.-20. Salidas Soller: 6'45. -9'15.-13'25.-18.15.-19.-22.-24.30.

SECCION SOLLER-PUERTO

Domingo y lunes, 10 y 11

Salidas Sóller	Salidas Puerto
	6:30
H . Zisquis sector	7:30
7.30	8.
	8:30
8:30	9.
9'	9:30
0.30	10.
100	10/20
10.30	11'
to 110 should us	11'30
11.30	nesconed 12 byoth
12's ad constant	12'20
12'45	13.5 mg 13.5
13.5	13:30
13'30	14'

A partir de esta hora habrá servicio de tranvias cada 15 minutos hasta las 8 de la noche.

21.5 21.25 24'20

Notas: El lunes para dar mayeres facilidades al público, por la tarde a las 2'30 después de la Arenga del Capitan Angelats, saldrá un tren directo para el puerto dispuesto para 250 pasajeros. Dicho tren continuará circulando hasta después del simu-

Estos días, en el servicio doble, los tranvias sole llegarán hasta la parada de la Avenida de Cristóbal Colón.

of the contact of the subscription of the contact o

Carrera de Camareros

Reglamento

El Reglamento de la carrera que se celebrara mañana demingo a las ocho y media es como sigue:

1.º Esta carrera será pedestre y será li bre para todos los camareros locales.

2.º Los camareros que quieran tomar parte en esta carrera deberán presentarse 15 minutos antes de la salida en el Café Central, Piaza de la Contitución, 33, para firmar la hoja de salida.

3.º Dicha carrera constará de tres vueltas al siguiente circuito: Salida frente a la Casa Consistorial, calle de la República, Ca-Ile de Santa Bárbara, Plaza de Antonio Maura y Plaza de la Constitución. La meta estará situada frente al Ayuntamiento.

4.º La clasificación se adjudicará por sprints a cada vuelta concediéndose 5, 4, 3, 2 y 1 puntos a los cinco primeros corredores que pisen por este orden la meta en cada

5.º Seran vencedores de la carrera los cinco corredores que consigan mayor puntuación durante los tres sprints.

b.º Los corredores llevarán por un igual, en una bandeja, un vaso lleno de agua y una botella.

7.º A la llegada final, serán penalizados con la pérdida de un punte por cada centimetro de agua que lleven menos en el vaso. todos los corredores que pisen la meta.

8.º Si durante la carrera le cayera la bandeja a alguno de los corredores, este quedará eliminado. Será igualmente descalificado el corredor que lleve la bandeja con las dos manos de una vez. No obstante tendrán derecho a colocar durante el recorrido el vaso y la botella como meior les convenga con la mano que tengan libre, sin levantarlos de la bandeja.

9.º Durante la carrera habrá varios controles secretos.

10.º La carrera se dará por terminada y por consiguiente se retirará el Jurado diez minutos después de la llegada del primer corredor clasificado.

11.º Los organizadores se reservan el

derecho de poder modificar o ampliar los artículos que tengan por conveniente.

12.º Los premies para los que resulten vencedores de la carrera se harán públicos en el momento de la salida de los corredo-

Tirada de pichón

Premios designados para las tiradas de pichón de los días 10 y 11 del corriente

Tirada del dia 10. libre

1.ºr premio: Copa del Magnifico Ayuntamiento y el 35 por ciento de las matriculas. Una escopeta de un valor de 75 pe-

3.et: 20 por ciento de las matriculas.

Tirada del dia 11, exclusiva para socios de 2.º Categoría

1.ºr premio: Copa obseguio de varios socios y el 25 por ciento de las matriculas. 2.º: Caja pólvora obseguio de D. R.

Forteza y el 20 por ciento de las matriculas. 3.er: 20 por ciento de las matriculas.

Notas: - Además de los premios señalados, hay varios solicitados los euales, de ser concedidos, serán añadidos a los designa-

La lista definitiva de los premios estará expuesta en el local social, Viento 11 y en el campo de tiro antes de empezar la tirada.

Las verbenas de Feria

"Unión Cinema"

Parece que los organizadores de la serie de verbenas que se han de celebrar en el «Unión Cinema» se han propuesto que estas sean muy lucidas y van a con-

Se ha levantado uh espacioso catafalco capaz para dos orquestimas, a fin de que puedan actuar una después de otra.

El adorno, al estilo verbenero, es muy vistoso, y ofrece un magnifico golpe de vista el flequillo de papel multicolor y guirnaldas.

La instalación eléctrica, es muy potente y excelentemente combinada.

Se ha montado un completo servicio de bar que irá a cargo del conocicio battmán D. Miguel Puig, proponiénciose servir excelentes productos a pre cios infimos.

Actuarán tres orquestinas: la Marvel, de Lluchmayor, Pollensa Jazz y la The Black Cat de Søller.

Para asistir a los tres bailes se expenden abonos al precio de 475 ptas. comprendido el impuesto de la Comisión pro-Ferias y Fiestas. Para adquirirlos dirigirse a uno cualquiera de los miembros organizadores.

ria emprendido niese de regirso a Carta-centes D. AgainT. O Mi. socio de

En máquina ya este número, D. Juan Celiá, de la Comisión organizadora, nos notifica que a causo del tiempo las verbenas se celebrarán en la "Defensora Sollerense".

El Cairo

La Dirección del establecimiento nos comunica que con motivo de las fiestas que empiezan hoy, cumpliendo el deseo de la distinguida clientela que en él concurre, esta noche, mañana domingo tarde y noche y el lunes por la noche, tendrán lugar las anunciadas verbenas de inauguración de la pista de baile al aire libre, funciones amenizadas por la reputada orquestina que actúa en dicho lo.

La entrada será libre reservándose el derecho de admisión, dándose detalles por programas.

En caso de lluvia o mal tiempo, las fiestas tendrán lugar en el interior del establecimiento. one al a diame sha

Las carreras ciclistas de mañana

Se hallan ya ultimados todos los detalles de la interesante carrera de mañana habiéndose inscrito buen número de corredores y varios equipos de diferentes Clubs, siendo el de Campos el más peligroso por estar formado de tres corredores de reconocida valía en nuestra isla y son Juan Fullana, Gabriel Oliver y Na-

Seguirá a los participantes en el desarrollo del travecto un Delegado del Comité Regional de Baleares de la U. V. E., a fin de empezar a interesarse por los corredores que deben ser seleccionados para tomar parte en el Campeonato de España de fondo en carreteras que debe celebrarse próximamente en nuestra isla. En el próximo número daremos más defalles de esta importante prueba.

Rectificación

Hacemos constar al público que en nuestros programas de la carrera de mañana, allí donde dicen: Los equipos deberán constar por lo menos de dos corredores de un mismo pueblo; deben decir. Los equipos deberán constar de tres corredores de un mismo Club.

Partidos de fútbol para las Ferias

Mañana, el tradicional partido El lunes, otro encuentro interesante

El gran partido de mañana

C. D. Sóller--Athlétic F. B. C.

(primeros equipos)

Siguiendo la tradicional costumbre mañana, con motivo de celebrarse las Ferias y Fiestas de Ntra. Sra. de la Victoria, tendrà lugar en el Camp d'En Mavol una verdadera solemnidad deportiva con la actuación del potente equipo de primera categoria Atlétic F. B. C. que se enfrentará con el team titular del Só-

Desde muy antiguo siempre han despertado un gran interés los partidos que juegan estos dos equipos, y han sido sumamente reñidos y emocionantes y esta vez no puede fallar la tradición en este nuevo choque entre los clubs rojiblanco y azul, lo cual es promesa de un match sensacional que dejará satisfechos a todos los deportistas que acudan al «Camp d'En Mayol».

La venida del Atlètic representa un verdadero sacrificio económico para el club sollerense por el elevado coste que le representa su desplazamiento, pero no ha vacilado en hacerlo para ofrecer a la afición en general un partido extraordinario, como es costumbre en el día de la Feria, y en la esperanza de que el público corresponderá a sus esfuerzos acudiendo en gran cantidad al hermoso campo de la S. D. S.

El C. D. Sóller desde su fundación se hallará por primera vez ante un equipo de primera categoría y existe interés pa ra ver su actuación ante un adversario de la talla del Atlétic, que como de todos es sabido, es uno de los mejores equipos de Mallorca. No dudamos que los muchachos del Sóller que están actualmente en buena forma, y que durante esta semana han intensificado sus entrenamientos, pondrán todo su interés y entusiasmo en este partido para poder obtener un resultado honreso, que en los actuales momentos y ante la próxima celebración de la final del campeonato tendria gran resonancia.

El Atlètie se ha comprometido a presentar a su primer equipo y ha comunicado al Sóller que será formado de entre los siguientes jugadores, todos ellos titulares del club:

Pericas, Poncio, Ballester, Julian, Ga-Ilera, Gregorio I, Abadal, Carpena, Bauzá, Mayol, Mora, Jurado, Maimó.

En el equipo figura Bauzá el notable delantero sollerense que en la pasada temporada jugó un partido con el Sóller y después jugó con el Palma F. C. y ahora ha fichado por el Atlétic donde juega el Torneo Liga Mailorca. Además figurarán en el team jugadores de tenta valia como Pericás, excelente guardameta; Gregorio I, ventajosamente conocido en ésta; Abadal, ex-jugador del Constancia de Inca, Maimó, Ballester,

defensa seleccionado en Mallorca para jugar con la selección menorquina; Mayol el delantero centro, uno de los mejores goleadores de Mallorca, etc.

Al escribir esta crónica todavía no se ha hecho público el equipo que alineará el Sóller, pero probablemente no diferira mucho del que ha venido jugando los últimos partidos. Todos se hallan en buena forma; unicamente Arcas se resiente de un golpe de resultados del partido último, pero se confía que a ú!tima hora pueda alinearse.

El partido dará comienzo con toda puntualidad a las 5 de la tarde.

Se ruega a los espectadores guarden su entrada, que deberán presentar a petición de cualquier empleado del camrelativemente pequeño. Omzas sunes

Para el día del Firó

A las 10'15 de la mañana

Ibérico-Juvenil

(Desempate de copa)

El lunes día del Firó a las 10'15 de la mañana en el campo del Sóller se jugará este interesantisimo partido entre los equipos del Juvenil e Ibérico, en desempate de una Copa que estos dos teams tienen pendiente desde hace tiempo y se aprovechará la fiesta de pasado mañana para jugar el match definitivo.

Los partidos de la Copa que estos equipos han venido jugando han resultado sumamente refi dos e interesantes. pues llevan jugados ya tres matchs para decidir su poseedor y todavia no ha podido ser adjudicada. Pasado mañana en este match decisivo es de esperar que tanto un bando como el otro pendrán toda la carne en el asador para dirimir quien debe ser el poseedor del trofeo. obsequio del C. D. Soller.

No dudamos que en el «Camp d'En Mayol» se registrará una excelente entrada para presenciar este gran partido.

DONATIVOS

para las Ferias y Fiestas de la Victoria en la ciudad de Soller.

(Continuación)

Suma anterior, 2.068'00 ptas. José Borrás Pastor. "La Confianza". 15. Salvador Elias, "La Artistica", 10. Antonio Orell Garau, 10. Margarita Aguiló, 1. Antonio Vives "Zapateria", 5.

Tomás Campins, 10. Imprenta Marqués, 10. "El Cairo", 25. Gabriel Cabot. c. Pastor, 10. Andrés Verd, 10.

Guillermo Mora "Anis Suliar", 10. Salvador Oliver, Colmado, 2.50. Guillermo Valls, Sastreria, 5. Autonio Ferra, 2. Juan Carbonell "Tintoreria", 5.

Baltasar Calafell, Horno c. Luna, 2. Antonjo Gay, Pintor, 10. Catalina Canellas, 1. Antonia Mayol Deyá, 0'50. Jaime Alcover Palou, 2.

Andrés Fuster, 1. Bernardo Amengual, 5 Francisca Llompart, 0.50. Catalina Magraner, 0'50. Margarita Deyá, 0'50. Maria Bis-

Maria Ensenat, 1. Antonia Vicens 0:30. Paula Colom, 1. Francisca Crespi, 0'35. Florentina Bernat. 0:30. Lucia Oliver, 0:30. Maria Custafier, 0.50.

José Bauzá Bisbal. 1. Antonia Mas, 0'50. Juan Perelló, 3'10. Antonio Ribas, 5. Bernardo Campins, 2. Juan Isern. 0'20. Antonio Roig. 2.

Ricardo Rodriguez, 5. Arturo Rosell, 5. José Belmonte, 5. Francisca Quetglas, 0.20 Teresa Fernández, 2.

Bartolomé Segura Cortés, 2. Paco Bisbal, 5. Antonio Fiel, 1. Ignacio Forteza, 3. Francisco Baldu, 2.

Francisco Bellinfante, 2. "Calzados Boston", 5. Simeon Bellinfante, 5. Angel Gil, 2. Bartolomé Más, 1. 120 mi mas ab asile

Laureano Aparicio, 5. Gabriel Mir, 5. José Serra, 0.25. Maria Frau, 40 cts. Francisco Bonnin. 2.

Isabel M. Casasnovas, 50 cts. Francisca Estades, 25 cts. Ana Bisbal, 30 cts. Jaime Mascaró, 5. conein of job parages as and

Margarita Pons, 25 cts. Maria Garau, 25 cts. Esperanza Carbonell, 40 cts. Apolonia Siguier, 40 cts.

Maria Serra, 40 cts. Catalina Deyá, 40 cts. Lorenzo Vives. 5. Antonia Noguera, 30 cts. Maria Estrañy, 30 cts.

Isabel Nadal. 25 cts. Antonia Deya, 50 cts. Catalina Pastor, 15 cts. Juan Monserrat, 3. Maria Mallori, 25 cts.

Hermanos Torrens, 2. Francisco Forteza Bonnin, 5. Juan Dols, 5. Juan Calero Jime-

Antonia Montaner. 50 cts. Margarita Coll, 25 cts. Juan Llaneras, 50 cts. Francis s co Ramis, 5.4 ne salamoine las are

José Munar, 5. Bartolomé Alcover 2. Antonio Frontera, 1. José Valls, 2. Magdalena Arrom 2 .sorola Mab as obselo

Lorenzo Pascual Gamundi, 30 cts. Lorenzo Siguier 10 cts. Pedro Femenias, 1. Margarita Valladolid, 1. Juan Diburi, 40 cts. Miguel Vanrell, 1. av ad and lab dans

Paula Pomar, 1. Jorge Llompart, 3. Andrés Aguiló, 1. Gabriel Alcover Soler, 5. Iso sob (Continuará) alas em es esneis

timo pero se coulis que a út-

Las Ferías

Durante esta semana han venido instalándose distintas casetas para la venta de juguetes, churrerias, tiro al blanco, columpio. caballitos, etc., etc.

Hasta ahora el número de dichos puestos es relativamente pequeño. Quizás aumente hoy. pues es fácil que la lluvia de estos días haya impedido su instalación.

Las calles de la República y Viento y Plazas de la Contitución y Antonio Maura, están artisticamente adornadas con arcadas de cuerdas de mirto, y numerosas banderas y gallardetes.

La instalación eléctrica promete ser espléndida, pues el número de bombillas es doble que en años anteriores.

Notas de Sociedad

Procedente de Montbeliard (Francia) llegó el joven comerciante D. Jorge Llompart Campins con el fin de pasar una temporada con su señora madre residente en

Con idéntico motivo y el de asistir a la comunión de su simpático hijo Antonito llegó juntamente con éste la señora doña Sebastiana Llompart Campins, esposa del comerciante establecido en el indicado punto de Montbeliard D. Juan Alberti. ducamon de en el Cario d'El

Acompañado de su joven esposa llegó de Marsella el comerciante D. Juan Forteza Reu.

En avión llegaron el lunes de Barcelona donde se hallaban procedentes de La C:0. tat, (Francia) D. José Barrow, su señora esposa D.ª Bárbara Suau y su hijita Ma-

De San Feliu de Guixols (Gerona), donde presta sus servicios, y con el fin de pasar unas semanas junto a sus familiares, regresó el jueves el Celador de telégrafos don Guillermo Socias Abraham.

Acompañado de su señora esposa llegó esta semana de Carcagente el expedidor de frutas D. José Magraner Vicens.

Precedente de Villarreal de la Plana ha llegado nuestro antiguc colaborador don Rafael Alberti Arbona.

Ha llegado procedente de Belfort donde reside comercialmente D. José Borrás Ma-

yol, acompañado de su esposa doña Florentina Oliver Magraner y su encantadora hijita Maria.

SALIDAS

Para reunirse con su esposo residente en Neuchatel salió para este punto la señora doña Margarita Colom Ferrer de Galmés. Halia solem es pellano lama estigli

Ha emprendido viaje de regreso a Carca. gente, D. Joaquín Castañer Deyá, socio de la firma exportadora de frutos que gira en la indicada plaza "Castañer & Bauzá".

PRIMERA COMUNIÓN

Ayer viernes en la capilla del Sagrado Corazón de Jesús de la iglesia parroquial recibió por primera vez el Pan de los Angeles el simpático niño Antonio Alberti Llompart, hijo de los esposos el comerciante establecido en Montbeliard (Francia) don Juan Alberti y D.a Sebastiana Llompart.

Dió la comunión al neófito su pariente el Rdo. D. Jorge Company Campins, Vi-

También se acercaron a recibir la Divina Eucaristia, su señora Madre D.ª Sebastiana Llompart, su abuela materna D.ª Margarita Campins Florit, y otros familiares.

Después de celebrarse el patético acto. en casa de la abuela materna se sirvió a los familiares e invitados un espléndido

Después, a las doce: la madre de la comulgante sentó a la mesa a sus parientes más próximos, sirviéndoles opipara co-

El comulgante, en el dia más feliz de su vida, ha recibido valiosos regalos.

Felicitámosle en unión de sus señores padres, abuelos y demás parientes.

CESE Y NOMBRAMIENTOS

Después de cumplir su trienio como Superior de la Residencia de los PP. de los SS. CC. en Sóller, ha sido destinado a residir en Palma el Rdo. P. Pedro J. Grimalt. quien tantisimas simpatias se ha venido captando durante su estancia en esta ciu-

Sentimos en lo más vivo su separación, y con nosotros estamos seguro lo sentirán la mayoría de habitantes de esta ciudad, pues el P. Grimalt por sus virtudes, inteligencia y actividad se había hecho acreedor a la estimación de cuantos lo trataron.

Para sustituir a! Rdo. P. Grimalt ha sido designado el Rdo. P. Guillermo Pont, que hasta hoy ha venido residiendo en esta de

La noticia ha causado mucha satisfac ción, pues el P. Pont es igualmente estimadisimo en esta ciudad por sus revelantes cualidades y es digno sucesor del P. Gri-

A las muchas felicitaciones que viene recibiendo el P. Pont con motivo de su nombramiento, rogámosle una la nuestra más sincera.

El Rdo. P. Al·lés, que durante tres anos ocupó el supremo cargo de la Residencia en Sóller ha sido destinado a Navarra donde se trata de crear un nuevo Convento.

RESTABLECIDA

Después de la dolencia que durante unas semanas la retuvo en cama, se halla ya restablecida la distinguida señorita Rosa Frontera Frontera a la que con tal motivo felici-

The 15 and ab spectacles of the BODAS

El martes de la presente semana, en la capilla del Santo Cristo del Convento contrajeron matrimonio canónico la bondadosa señorita Catalina Vanrell Torres y el maestro yesero don Antonio Busquets Bus-

La novia lucia sobrio traje de calle. Autorizó la unión matrimonial el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Firmaron el acta como testigos de boda el maestro albañil D. Juan Casasnovas y don José Isern Serra.

La boda revistió carácter intimo.

Los novios salieron en viaje de bodas para Palma, Vaildemosa y otros puntos de la

El jueves, en la iglesia del Hospital, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio, la simpática señorita Maria París Nicolau y el joven carabinero D. Vicente San-Cristóbal Bajo.

La novia lucia elegante traje de calle. Autorizó la boda el Rdo. D. Jerónimo Pons y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Miguel Rosselló.

Firmaron el acta matrimonial como testigos de boda D. Aniceto Sánchez Fernán.

dez y D. Damián Deyá Ripoll. La boda tuvo carácter intimo.

Los noveles esposos salieron en viaje de bodas para Palma. proponiéndose embarcar en breve para Barcelona de paso para Madrid, donde pasaràn la luna de miel.

El mismo jueves, en la capilla del Santo Cristo del Convento se unieron en matrimonio la simpática y bella señorita D.ª Antonia Bauzá Bernat y el joven empleado don Jorge Arbona Colom.

La novia lucia elegante vestido de calle, sombrero y precioso ramo de blancas flo-

El Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario, dióles la bendición nupcial.

Firmaron el acta como padrinos de boda, por parte de la novia sus padres D. Antonio Bauzá Castañer y D.ª Catalina Bernat Canals; y por la del novio su madre D.ª Margarita Colom Planas y su tio materno don Miguel.

Actuaron de testigos de boda don José Coll Rotger y D. Rafael Vicens Vicens.

La novia depositó el precioso ramo de flores al Santo Cristo y seguidamente la gentil pareja salió en viaje de bodas para Palma, Manacor y Pollensa.

Deseamosles mucha felicidad en su nuevo estado.

BAUTIZO

El pasado domingo en la Parroquia recibió las aguas regeneradoras del bautismo de manos del Rio. Vicario D. Jerénimo Pons, una encantadora niña hija de los esposos el maestro albañil y Fiscal municipal suplente D. Onofre Fornés Colom y doña Margarita Fontanet Estades, imponiéndosele el nombre de Margarita.

Fueron sus padrinos la Srta. Catalina Roca Estades en representación de su hermana D.ª Jerónima y D. Francisco Roca

Familiares e invitados fueron obsequiados con espléndido lunch en casa de los pa-Nuestra enhorabuena.

Un congrio de 1'30 mts.

Lo pescó D. Guillermo Cantoni

El propietario del Bar Cristal don Willy Cantoni, que es uno de los pescadores afortunados de esta ciudad, esta semana pescó en aguas del puerto de Soller un magnifico ejemplar de varga o congrio baleárico de un metro treinta centimetros de longitud. Como se sabe estos peces a veces logran una longitud de más de tres metros.

El mismo Sr. Cantoni el dia 1.º de Mayo pescó también en el puerto dos magnificos ejemplares de tordo, de un peso que salía de

Desde nuestro Puerto

DE SOCIEDAD

Llegadas

Procedente de Branschweis (Alemania) llegó el comerciante establecido en aquella ciudad don Guillermo Pons.

De Biclefeld llego también don Antonio

Al Sr. Pons le acompaña su amigo don Alfonso Binarsech. Alfonso Binarsech.

Atención! Bañistas

Un tibuión en la bahía

El miércoles de esta semana se vio repetidas veces un tiburón del tamaño de un delfin grande que daba repetidas vuelt nuestro puerto.

en cuenta lo poco que abundan en nuestra Costa, pero es conveniente al menos por ahora, que los bañistas tengan prudencia.

Es naturalmente un caso raro si se tiene

Procuraré informar en el próximo número si durante este lapso de tiempo ha reapare. cido dicho tiburón.

La pesca

Durante los primeros días de esta semana y con tiempo primaveral, se cogieron grandes cantidades de varats cuyo precio osciló de 1 a 1'50 ptas. kilo.

El tiempo

Por fin llueve; desde hace muchos meses se estaba esperando que lloviera. Nuestros campos presentaban un aspecto tórrido y triste. A causa de la seguia se perdieron centenares de quintales de habas malográndose tamb'én por idéntico motivo muchos otros productos agricolas.

Esta lluvia bienhechora aunque un poco tarde llega muy a propósito, pues de seguir tal sequedad se hub eran sufrido resultade s catastróficos.

Maritimas

Fué completamente nulo el movimiento marítimo durante la presente sewana.

Antonio SOCIAS

precio del

Esta mañana se ha publicado un bando en el que por disposición del Sr. Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico de Baleares se fijan los siguientes precios para el pan:

Pan blanco familiar, 0'65 ptas. kilo. Pan moreno, 0.50 ptas. id.

POCHOLO

Libreria de S. Calatayud, Luna 27

CRONICA GENERAL

Obras municipales

Prosiguen las obras de construcción del nuevo afirmado de la calle de la Luna. Actualmente la brigada ha terminado el tramo comprendido por las esquinas de la calle del Hospicio y Batach y continúa su labor después de iniciar las obras de un nuevo tra-

También se arregla el afirmado de la calle de Real, cubriéndose con gruesa capa de piedra machacada.

Igualmente prosiguen los trabajos de construcción de alcantarillas en las calles de la

Un tiburón en el Puerto

Llamamos la atención de los bañistas respecto de un tiburón que se ha dejado ver en aguas de nuestra bahia según noticia que publica nuestro estimado corresponsal en el Puerto de Soller.

Mercado local

Los precios que durante esta semana han regido en este mercado local satisfechos por D. Francisco Pons exportador matriculado, han sido como sigue:

Limones, a 30 ptas. la carga. Limones tamaño grueso que no sirven para exportar, a 15 y 20 ptas. id.

Naranjas, clase corriente, a 30 ptas. id. Naranias, clase superior, a 40 pesetas id. Nisperos. de 6 a 8 ptas. el quintal.

Pollo, a 5'50 ptas. Kg. Gallina, a 3'75 ptas. id. Conejo, a 1.75 ptas. id.

Kursaal ab saed at

Muy atractivo resultó el programa que el sábado y domingo últimos se exhibio en este local compuesto de dos películas en español, Viaje de placer por Charles Ruggles y Suena el clarin por George Raft, Frances Drake y Adolfo Menjou almoh andista stete v medla misa de Comunica

El jueves se estrenó la comedia Los caballeros nacen por Franchot Tone, Margaret Linsay, Ann Vorack y Henry O'Neil y se repriso Barrio chino por Rut Chaterton, James Murray y Robert O'Conor. Soone

Victoria la Empresa ha preparado un programa de cine verdaderamente extraordina.

Con motivo de las Ferias y Piestas de la

Una de las películas a proyectar es una

de la marca Paramount titulada Recordenni aquellas horas por Carl Brisson y M to Ellis.

De ambiente principesco, trama apasio, nante y regia presentación, este film que, por muchas horas que pasen, siempre se babis de recordar, nos introduce en la vida priva. da de los grandes del mundo, tan llena de esperanzas y mezquindades como la de los pequeños. La historia de una mujer que sien. do reina no era feliz, de una reina que habiera dado su cetro por unas migajas dedicha de mujer.

Un film novelesco, sentimental e inolvi. dable.

A continuación se proyectará el acostum. brade Noticiario Fox en español.

Seguidamente el popularisimo James Canney conseguirá un nuevo triunfo con su magnifica creación Duro y a la cabeza della ciosa comedia de aventuras.

A cabezasos se abrió paso en el corazón de nna mujer. Un film gracioso y juvenilen el que no faltan amores ni punetazos. Otro exitazo de James Cagney; las aventuras de un chico que tenía dura la cabeza y blando el corazón; el más simpático de los actores en un film de irrestible comicidad. Los sesenta y cinco minutos mejor empleados de la temporada. son obnesavie v latente

Olantiano Deal Fantasio I as obras

El jueves se proyectaron las cintas Todo por el amor por Jan Kiepura, Claudia Creves y Lucien Baroux y Humo en el bosque por Kermit Maynard, Barbara Worth George Regas.

Hoy se estrena No sé por qué... por Szocke Szakall y Otto Wallburg.

de podleid sh Lluvias ...

La temperatura primaveral que con tanto regocijo celebrábamos todos, se ha visto algo perturbada con las lluvias intensas caidas a partir del jueves de esta semana. El cambio meteorológico ha subvenido desgraciadamente en los días inmediatos a la

celebración de las Ferias y Fiestas lo cual

ha dificultado grandemente la colocación de adornos e instalación de luces. De todas formas, el agua, que como declmos ha caido en abundancia ha resultado es extremo beneficiosa para los sembrados, y por tanto hasido excelentemente recibida por

los agricultores. En el momento que cerramos la edición llueve torrencialmente después de fuerte gra-

NOTAS DE SOCIEDAD

De Fornalutx

Llegadas

Hemos tenido el placer de estrechar la mano a doña Francisca Arbona que acaba de llegar de Moulins con su hijo Bernardo para pasar una temporada en esta villa.

También ha llegado de Marsella nuestro amigo D. Bartolomé Vicens para pasar corla temporada al lado de su familia.

Igualmente ha llegado procedente de Villarreal de la Plana nuestro buen amigo don Rafael Alberti Arbona.

Llegó de Rennes el joven D. Bartolomé Colom.

Sean todos dichos señores bienvenidos.

Salidas

Para Le Mans salió la Sra. D.ª Antonia Reynés con objeto de visitar a sus hijos y al propio tiempo realizar un viaje de recreo por la vecina república.

nes, D." Margarita Vives que también marcha para visitar a sus hermanos. Partió para Chalons-sur-Marne el joven

D. Guillermo Massanet.

La acompañó dirigiéndose empero a Ren-

EL TIEMPO

Durante estos días en esta de Fornalutx ha llovido a borbotones. El agua en extremo beneficiosa para el sembrado ha sido muy bien recibida por los agricultores.

EL CORRESPONSAL

Remitido

Recibimos la siguiente nota para su inserción: «Oficio enviado al Excmo. Sr. Gober-

nador de la Provincia de (Baleares).

Palma de Mallorca. En asamblea general ordinaria celebrada e 28 de Abril último, se acordó, y aprobó, protestar contra el presidente de la comisión arbitral, ante la primera autoridad civil de la provincia, por considerarlo incapacitado para desempeñar, el cargo el cual viene ostentando en la fe-

cha actual. Y como resultas, de su incapacidad, en tal cargo, de once demandas que,

fueron presentadas contra patronos por despidos injustificados, y represalias po los sucesos de Octubre de 1934, pedimos la destitución fulminant: de dicho presidente, y que las once demanda falladas todas en contra del obrero sean revisadas a la mayor brevedad posible.

Por el Sindicato de obreros albanilla «La Fraternidad» de Sóller. - Casa del Pueblo.-El secretario, Pedro Suau. Sóller a 8 de mayo de 1936.

Boletín Religioso

CULTOS

En la iglesia parroquia

Sábado, dia 9.—Al anochezer, Complete solemnes en preparación a la fiesta de Nuev tra Sra. de la Victoria, seguidamente ejeto

cio del Mes de Maria. Domingo, dia 10.-Festividad de Nuo tra Señora de la Victoria. - Domingo de Pascua. - En las misas de hoy el colo es blanco. Se reza el Credo. -Por la maño na, a las siete y media, misa de Comunidado general para las Madres Cristianas y Cabi lleros de Ntra. Sra. de la Victoria. nueve y media, Horas menores y Misa yor solemne con música y sermón por la Rdo. D. Juan Busefiat, Cura párroco de Al cudia. Por la tarde, a las cuatro, se praticará el ejercicio de las Madres Cristiana Visperas, Completas, Maitines y Laudes Al anochecer a las siete y cuarto, rezo de santo Rosario y ejercicio del Mes de Ma

Lunes, dia 11,—Por la mañana, a las not e, Oficio funeral en sufragio de los que vrieron por su Religion y su Patria en de Mayo de 1561.

Sábado, dia 16.—Por la mañana a las su se practicará el ejercicio a la Vitgen Carmen.

En la iglesia de las MM. Bscolap. Domingo, 10.-A las siete y media. conventual; por la tarde, a las cuatro dia, continuación del ejercicio del Mes las flores.

En la iglesia de los PP. Filipes Domingo, 10.—Misas rezadas a las 7 y media; durante esta última se praci Por la tarde a las 3 y media, rosario, car la devoción del Mes de María.

món y ejercicio del Mes de Maria, con casticos.

En el Ayuntamiento

sesión ordinaria celebrada el día 6 de mayo de 1936

Bajo la presidencia de don José Serra Pastor y con la asistencia de los señores gestores Rullán, Arbona, Coll y Casas-novas, se declaró abierta la sesión.

Se lee y aprueba el acta de la sesión

Se acordaron los siguientes pagos: A don Rafael Forteza Forteza por div. 1808 suministros y jornales de su negocio de ferreteria, 872 80 ptas.

Al Capataz de la Brigada municipal Profundizar la alcantarilla de la calle

de la Victoria, 683 ptas.

Idem la de la calle de San Jaime, Apertura de la zanja de la calle del

Mar, para la canalización de aguas, mil

Limpieza de las calles, recogida de basuras, etc. 119'75 ptas.

Limpieza del Puerto, 18 ptas. Obras de construcción de un muro lindante con la finca municipal de «Son Sang. y limpieza del Cementello, mil

Saneamiento y limpieza de la Flaya,

Trabajos en las obras de la escuela de Santa Catalina del Puerto de Sóller, mil

Limpieza en el matadero municipal,

Blanqueo de las Casas Consistoriales,

Arreglo de la alcantarilla de la calle de la Luna entre las calles de San Juan y Batach, 335'40 ptas.

Acarreo de firmes de calles y camiños, 902'44 ptas.

Una conducción del coche fúnebre,

Total general por jornales y materiales, 4.918'99 pesetas.

Se acordó pagar a los empleados temporeros por los trabajos realizados duante el mes:

Adon Luis Aguiló, 150 ptas.; a don ime Coll, 130 ptas.; a don Juan Rullán, 51 ptas. y a D. Juan Vallcaneras, 15

Por suministro de paja para las cabalerias, 125.30 ptas.

A Cementos Pizá, 277'45 ptas. A Cementos Segui, 336'15 ptas. A don Juan Colom Alcover, cementos,

A don Celestino Bonnin, 30 pesetas, porte de una copa regalada a la Co-

ma Sollerense.

Se concedieron los siguientes permi-

A don Amador Coll por D. Ana Pastor, quien solicita se le dé la alineación de una finca lindante con el camino de Fornalutx, esquina al camino denominado de «Sa Figuera» al camino de Forna-lutx, «Cantó d'Es nins», pues se desea construir una casita.

Se acuerda dar la alineación a la dislancia de 5 metros del eje de la carrete

A don Amador Bernat Rosamor por doña Antonia Sampol para derribar la lachada lateral y enlucir la casa 53 de la

A don Juan Colom por don José Pons para arreglar un piso, enlucir y hacer diversas reparaciones interiores en la casa 2 de la calle del Sol.

A doña Antonia Vicens para colocar un letrero luminoso perpendicular al eje de la calle, en la casa n.º 1 de la calle de Moragues, con la inscripción «El Cairo» otro idéntico, horizontal con aquél en la entrada que dicho establecimiento tiehe por la calle del Obispo Colom.

Pasan a informe las siguientes instan-

La de don Jaime Colom Sampol que Solicita permiso para construir una casa planta baja según los planos que presenta en el Km. 34 de la carretera de Palma al Puerto de Sóller.

La de don Antonio Colom Casasnovas do sea de Car do sea dada de baja en concepto de canal que vierte sus aguas al exterior, la casa n.º 18 de la calle de la Trinidad Pues no hay alcantarilla donde poder verter las verter las aguas, rogando se le exima del pago de años anteriores.

La de doña Catalina Llinás Arbona que solicita sea dada de baja la casa número la do la dada de baja la casa número la do la dada de baja la casa número la do la dada de baja la casa número la da la casa número la casa número la da la casa número la casa nero 15 de la calle de Pí y Margall en

calidad de puertas persianas que se abren al exterior, por hacerlo actualmente hacia el interior.

La de don Guillermo Enseñat Bauzá que solicita una baja de arbitrios por dos ventanas y tejados sin canal.

La de doña María Bauzá solicitando sea dada de baja la casa núm. 8 de la calle de Real en concepto de pozos negros por haber hecho la acometida a la alcan-

La de D. Francisco Arbona quien solicita sea dado de baja de arbitrios por toldos que salen al exterior, por haber quitado los que tenía en su casa.

La de doña María Muntaner solicitando sea dada de baja de arbitrios la casa 105 de la manzana 73 por haber condenado la persiana de una v ntana de dicha casa.

Se da cuenta de la recaudación llevada a cabo por la Administración de arbitrios de este Ayuntamiento por arbitrios ordinarios y extraordinarios:

A la primera tarifa corresponden, 11 mil 006'00 ptas.

A la segunda tarifa corresponden, mil 918'14 ptas.

Una relación de arbitrios correspondientes a los años 1932 al 1935, ambos inclusive, importa 7.654'12 pesetas. La Comisión acordó su ingreso.

Se dió lectura a unos comunicados de los Ayuntamientos de Fornalutx y Escorca en los que conte tando a lo solicitado por el Ayuntamiento de Sóller, manifiestan no tener ningún inconveniente en formar la mancomunidad propuesta, ayudando en cuanto puedan a la realización de la construcción de la carretera de Só-

ller a Lluch por Fornalutx.

El Sr. Serra dice que se han hecho las gestiones posibles por ver de colocar a obreros en paro de ésta, en el tajo que se tiene abierto en la construcción de la citada carretera en el término de Escorca, por no tener esta villa el problema de paro; pero que hasta el presente no se ha podido ver logrado el deseo por naber en los términos municipales lindantes con Escorca buen número de obreros sin trabajo, a los que se va colocando, señalando que a medida que se vaya intensificando la obra será más fácil la colocación. Además, ruega se nombre un representante del Ayuntamiento para formar la mancomunidad con los otros dos representantes, proponiendo al mismo tiempo al gestor Sr. Arbona.

Por unanimidad se acuerda nombrar al Sr. Serra como representante.

Se acuerda la confección de los trajes de verano a los guardias municipales diurnos y nocturnos.

Se acuerda además solicitar muestras y precios a los comercios.

Se da lectura a un comunicado del Ayuntamiento de Felanitx en el que se expone y ruega se dirija una instancia al Ministro de Industria y Comercio como la expedida por aquel Ayuntamiento rogando se gestione para poder entrar los productos agrícolas en Alemania, manifestando que dentro de ocho días saldrá una Comisión a Madrid para exponer el asunto personalmente.

La Comisión acordó sumarse a la pe-

Se da lectura a una instancia presentada por D. Antonio María Morell en nombre suyo y de sus hermanos, solicitando se le extienda una copia- por triplicado del título de propiedad de la tumba 34 del ensanche del cementerio registrada a hombre de su padre.

La Comisión acordó acceder a lo so-

Pasó a estudio una instancia solicitando permiso para poder colocar una mesa de expedición de carne en la plaza de abastos.

En los ruegos y preguntas el Sr. Casasnovas pide que en plazo determina-do se suspenda a las HH. de la Caridad en su ejercicio de la enseñanza de párvulos en las Escuelas de la calle de Santa Teresa, para poder destinar el local a escuela nacional de párvulos, como se tiene proyectado.

El Sr. Serra es de la opinión que antes de hacer cesar en su ejercicio a las citadas monjas, debe hacerse efectivo el nombramiento de los maestros que han de suplirlas, creyendo además que no podrá llevarse a cabo porque el edificio le parece que no es de pertenencia municipal, sino que de la orden religiosa que lo ocupa.

El Sr. Casasnovas dice que ya es un mal viejo el de prolongar la resolución de ciertas cosas y que por lo que toca al nombramiento de maestros, dentro veinticuatro horas ya estarán nombrados.

El Sr. Serra se mantiene en su criterio, agregando que cuando tengan los maestros se dará la orden de desalojar el lo-

Se acuerda recordar a la inspección, que según la petición que en su día se hizo al Ayuntamiento, están a su disposición las dos salas de párvulos para ocuparlas por maestros nacionales cuando le venga a bien.

Además el mismo Sr. Casasnovas dice que se va volviendo pequeño el espacio de los locales destinados a escuela graduada número 2, rogando se habilite el garage que a tal fin se adquirió.

El Sr. Serra dice que es imposible, por no reunir el citado garage ninguna condición para la enseñanza, ni pedagógica ni sanitaria, agregando que en la actualidad se están llevando a cabo gestiones para una habilitación decorosa de toda enseñanza.

El Sr. Coll ruega que se suprima una plaza creada en la oficina de arbitrios. cuyo funcionario, propietario, se halla en disfrute de excedencia voluntaria, pues la cree inútil de todo y de sobra; añadiendo que debe llevarse a cabo una obra de reorganización en las oficinas de los bajos del Ayuntamiento, empezando por suprimir muchas plazas que sobran aunque el Jefe de las oficinas diga que hace falta personal.

Se nombran a los Sres. Coll y Arbona para l'evar a cabo las reformas en las citadas dependencias, junto con el señor

Y se levantó la sesión.

Matadero Municipai

El resumen de las reses sacrificadas durante Abril en el Matadero municipal es como sigue: Am allimat

Corderos		0000				527
Ovejas						
Carneros	2.33	10.00	多層	I WIN	51.50	20 17
Cabritos			See la	400	A NEW	39-5
Cabras		•		-	14.19	10 4
Cabras Terneros				1000		12
Cerdos	20	Day of	12.00		THEFT	
	NO.				BDATE	616
Aves, 318		l fom	> 00	(USSE)		出口を
Conejos, 8	39.		Jan	unite:		
Ka. Canal						BB

O OCOURO OCOURO OCOURO OCO CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORGA

UCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor Manacor y SÓLLER.

DELEGACIONES: Andraitx y Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1 Teléfono 6 Telegramas: Credilear

EXCURSIONES MARITIMAS

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS (alias) Marino

Calle San Ramón, 9 — — Ca Na Forta PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmos, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro. Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Registro Civil

analysis sol notab sunacimientos

Dia 28.-Antonio Alberti Coll, hijo de Salvador y Ana, Manzana 72, n.º 73, Dia 29 .- Margarita Fornés Fontanet,

hija de Onofre y Margarita, calle de San Jaime, 75. Dia 2 de Maye, -Antonio Gallard Gar-

cia, hijo de Pedro y Catalina, Bauzá, 13. Dia 2.-Luis Antonio Castaldi Paris, hijo de Pedro y Antonia, Obispo Colom, 11. Dia 3.-Guillermo Ramon Crespi, hijo de Guillerme e Isabel, Manzana 52, n.º 320. Dia 5.-Astonio Jordan Llobera, hijo de

José y Catalina, Manzana, 72. n.º 19. Dia 5 .- Juan Mayol Alberti, hijo de Guillerme y Rosa, M.a 38, n.º 212.

Ninguno.

MATRIMONIOS

le emenicidadora DEFUNCIONES Dia 5 .- Maria Cantarellas Perra, 78 años, viuda, Manzana 45, n.º 44, https://doi.org/

Dia, 5.-Ana Cardona Miré, 60 años, casada, Paster, 32.
Dia 6.-Mónica Vallcaneras Bibiloni,

47 años, soltera, Manzana 24, n.º 4.

Mercado regional

DE INCA

Almendrón, (quintal) a 142'50. Trigo (100 kg.) a 43.50. Candeal a 43'00. Cebada del país a 39'50. Cebada forastera, a 39'00. Avena del país, a 41.50. Avena forastera. a 41.00. Habas ordinarias a 43'50. Id. para ganados a 44'00.

Maiz español, a 45'00. Maiz blanco, a 44'00. Maiz del plata, a 47.50.

SE VENDE

Finca rústica compuesta de 16 cuarteradas huerto y 6 cuart. bosque; cercada de pared; est nque, molino, agua abundante, etc.; casa señorial. para colono y guar la-bosques. A 8 kilómetros de Palma. Precio 85.000

SE VENDE

Casa en el Ensanche de Palma. Consta de 3 plantas bajas, dos viviendas en primer piso y dos en segundo. Renta mensual 450 ptas. Precio 80.000 pesetas.

Tratar: Empresa de Publicidad Unión, 29. - PALMA Luna, 29.—SOLLER

Revista infantil

En venta en la Libreria de Savador

BANCO ESPANOL DE CREDITO

Capital: 100.000.000 de ptas. = Capital desembolsado: 51.355.500 id. = Reservas: 70.592.954'34 id.

400 Sucursales en España y Marruecos Corresponsales en las principales Ciudades del mundo Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1 4 por 100 Libretas de Ahorro: 2-1|2 por 100

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

as corrientes: A la vista 1-1|4 por 100 Imposiciones A 3 meses 2-1|2 por 100 as de Ahorro: 2-1|2 por 100 a plazo fijo (Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

Sucursal Palma de Mallorca: CALLE PALACIO,49
TELEFONO, 2514

M.C.D. 2022

SECCION DEPORTIVA

do tiro desde cerca que batió a Santos.

En el segundo tiempo y pocos minutos

antes del final, un corner excelentemente

sacado por Juvé fué rematado certera-

mente de un cabezazo por Tarradellas

que envió el balón a las mallas consi-

guiendo el segundo tanto, con cuyo re-

Del Söller destacaron grandemente

Santos y Altaba que jugaron un magni-

fico partido salvando a los sollerenses de

varios otros tantos, también los dos de-

fensas cooperaron eficazmente, junto con

Arcas en la defensa del marco sollerense

salvando gran cantidad de mementos de

excelentes individualidades causó exce-

lente impresión, jugando un buen par-

El equipo de Infanteria formado por

Creemos sería conveniente repetir un

partido con dicho equipo presentando los sollerenses todo el primer equipo, y no

dudamos resultaria un match de verdade-

El arbitraje a cargo de Más Florit muy

Infanteria: Alzamora, - Oñate, Escor-

cia, - García, Riera, Asensio, - Juvé, Ja

Sóller: Santos, - Cifre, Lladó, - Her-

nández, Altaba, Llobera, - Marcé (Esta-

des), Busquets, Roveri, Arcas, Vicens,

Los nombres en paréntesis son de los

jugadores que actuaron en la segunda

UN ANTIGUO GUARDAMETA

Campeonato de Liga Amateur

Se jugo el domingo la primera

eliminatoria

ma entre los cuatro campeones de los

grupos de la capital las primeras elemi-

natorias de la fase final del campeonato

de Liga amateur que dieron los siguien-

Como las eliminatorias se juegan a

un solo partido quedan eliminados los

equipos Columbia y Mallorqui, y se cla-

sifican para jugar la final del grupo Pal-

ma los onces del Uruguayo y Cultural

del Molinar, que mañana deben jugar su

partido eliminatorio y el vencedor de

este match será el que deberá disputar

la finalisima con el C. D. Soller, para

título de campeón de Mallorca de Liga

grupos se celebrará probablemente el

domingo día 17, y a la hora en que escri-

bimes ignoramos todavía en que campo

cular, sin embargo que se juegue en In-

ca o en Palma. Ac anexualvi essilos sone

tendrá lugar. No tendría nada de parti- |

CALLE PALACIO.49

decidir cual de los dos debe ostentar el

La final entre los campeones de ambos

Columbia 0

Mallorqui 0

El domingo último se jugaron en Pal-

La alineación como sigue:

ner, Nadal, Barroso, Tarradellas.

sultado terminó el partido.

peligro.

acertado.

tes resultados.

amateur.

Uruguayo 2

Cultural 1

C. D. Sóller 4 .--- Alaró F. C. 3

Una gran reacción del «Sóller» en la segunda parte cuando perdía por 3 a 0, le

permitió marcar los 4 goals que le dieron la victoria

En Alaró contendieron el domingo úl-, que sin preparación empalmó un colocatimo el equipo titular del Alaró F. C. y el del C. D. Söller en devolución de la visita que el primero hizo al Soller hace unos meses.

Durante la primera parte dominó insistentemente el Alaró que jugó a placer ante la mala actuación de los sollerenses que jugaban con lentitud y apatía.

En un fuerte acoso de los alaronenses con seguidos remates de la delantera rechazados por Aguiló pudo por fin rematar Fiol el primer goal para los suyos de un chut por bajo y con este resultado se llegó al descanso.

En la segunda parte volvió a dominar al principio el Alaró que en un chut desde lejos al ángulo marc's el segundo tanto y peco después el tercero, de un remate de cabeza de Fiol a un centro del extremo derecha.

El Sóller con 3 a 0 en contra reaccionó fuertemente y atacó a fondo la meta del Alaró y un centro de Castañer J. fué recogido por Alabert que burló a la defensa y ante el portero mandó el balón por alto a las mallas.

Este tanto animó grandemente a los sollerenses que a los pocos momentos también por mediación de Alabert marcaron el segundo tanto.

Prosiguieron los sollerenses atacando con entusiasmo y el Alaró se muestra desconcertado ante la inesperada reacción del Soller. Castañer recibe un pase y centra recogiendo Cuart de bolea marcando el tercer tanto para los suyos.

El Sóller con el empate sa creció todavia mas y ya en plan de completa superioridad en otra combinación de la delantera Alabert manda por cuarta vez el cuero a las mallas, consiguiendo el tanto de la victoria para el equipo solle-

Probaron los sollerenses de aumertar la ventaje, pero los chuts pasaron rozando el marco y llegó el final del tiempo reglamentario sin mas variaciones en el tantead or.

Esta victoria del Söller es doblemente meritoria por haber sido conseguida en campo extraño y precisamente cuando perdía el partido por 3 goals. Esta vez la elevada moral de los sollerenses unida a su mayor preparación física consiguieron el milagro de esta gran reacción que les permitió batir al Alaró en su campo, y hemos de añadir además para hacer resaltar la importancia de esta victoria, que en dicho terreno no había vencido nunca n ngún equipo sollerense ni aún en la época de los profesionales.

El árbitro estuvo imparcial pero falto de conoc miento del Reglamento pues dejó de sancionar bastantes faltas por uno y otro bando. El equipo sollerensepresentó la siguiente alineación:

Aguiló Sacarés - Alemafiy Castañer B. - Gelabert - Mayol Castañer J .- Cortés-Alabert Cuart Serra

cercale de pared con nque, molino, agua abundante, etc.; casa señorial EN EL CAMP D'EN MAYOL

Infanteria 2-Sóller (reserva) O

También el domingo por la tarde, en el campo del Sóller el equipo reserva del club jugó un partido amistoso con el potente equipo militar de Infanteria, en el qual se alineaban destacados elementos del Mediterráneo, de cuyo equipo se alinearon 5 titulares, además del notable medio ala Garcia del Mallorca y Asencio del Regional.

El partido fué de neta superioridad de la Infantería que dominó intensamente casi todo el tiempo del match, pero los sol'erenses a fuerza de entusiasmo y codicia lograron anular la mayoria de los intentes de los militares, apesar del excelente juego que estos desarrollaron.

En la primera parte un centro del exremo derecha fué recogido por Nadal

venue on la Libreria de Savado

Calatayud, Luna, 27.

Futbol Internacional

España 2, - Suiza 0

El domingo último en Berna se jugó el match internacional de futbol entre los equipos representativos de ambos paises que dió la victoria a España por 2 a 0. A España además le fueron anulados dos goals.

Con este partido cierra España su temporada internacional, que no ha sido muy brillante.

Sóiler Sporting Club

Bases del Sorteo

Ponemos en conocimiento del público que si al cabo de un mes a partir de la fecha en que se celebrará el sorteo no ha salido el número premiado, la bicicleta volverá ser sorteada siendo válidos los mismos números.

Encarecemos por lo tanto al público que posee billetes, no los tire hasta después de haberse asegurado si ha salido el número premiado.

Excursión a Pollensa

La excursión a Pollensa tuvo que ser aplazada por causas ajenas a la voluntad de los organizadores pero tendrá lugar el próximo día 17.

LIBROS

RAFAEL SABATINI

El Favorito

«El Favorito» es la historia del encumbramiento y la caída de Roberto Carr, quien por favor del rey Jacobo I llegó a ser conde de Somerset. Si interesante es esta historia, no lo es menos lo que Sabatini nos cuenta de sir Tomás Overbury, el exquisit poeta inglés y oculto homb e de Estado, que puso a disposición del favorito sus grandes conocimientos, para que, con alianza con los encantos personales de su amigo Carr. alcanzase este el más elevado puesto del Estado y llegara a ser el hombre más grande de Inglaterra.

Sabido es que el poeta Overbury murió envenenado en la Torre de Londres. en circunstancias misteriosas. Con su admirable documentación, Sabatini pone en claro esta crónica negra del rey Jaco bo y nos pinta con los más vivos colores la tragedia amorosa de la bel'a lady Essex, esposa del favorito, iniciá donos en el secreto de los motivos que originaron el cataclismo de la familia más poderosa de Inglaterra y arrastraron a la muerte a uno de sus hombres más inteligentes.

Los cada día más numerosos admiradores del novelista Sabatini tendrán en esta historia de intrigas cortesanas y de inqu brantable amor, uno de los libros más agradables, amenos y apasionantes

«Biblioteca Oro» - 1'50 pesetas. --Editorial Molino. - Urgel, 245. - BarceJACK MCLAREN

El diablo de las profundidades

Muchas son las novelas que se han escrito situando su acción en las misteriosas islas del Pacífico, pero la que nos ocupa se destaca de todas ellas, por su amenidad, su emoción... y porque no tiene por escenario la tierra firme, sino los insondables abismos del océano.

Pudiera titularse con igual razón «La epopeya de los buzos», pues darnos a conocer sus heróicas vidas, sus luchas escalofriantes y sus trabajos de titanes, parece haber sido el principal objeto del autor. Para ello ha inventado una trama originalisima y alucinante, que no por imaginaria tiene menos sabor a verdade-

Una expedición científica se dirige a una remota isla del Pacífico con objeto. de comprobar si en el fondo de los mares existen las ruinas de una ciudad milenaria sepultadas por un ignoto cataclismo. Así lo asegura la leyenda, y las levendas suelen tener un fondo de ver-

Muchos temas como éste se tuvieron largo tiempo por fantasias literarias hasta que los descubrimientos científicos las convirtieron en realidad.

Con asunto tan original, y conociendo la maestria de McLaren, no hay que decir que su obra «El diablo de las profundidades» resulta interesantisimo por todos conceptos.

Biblioteca Oro - 0'90 pesetas .-Editorial Molino. - Urgel, 245. - BarceEDGAR WALLACE

El intérprete

Edgar Wallace ocupa en la diten de la emoción», como la llamanio gleses, un puesto único. Lo ágil de estilo y lo emocionante de sus argutos han hecho de él, el autor más del mundo. Su muerte fué una pér irreparable para la novela policíaca que, con su arte, sacó de los li donde estaba encerrada.

«El Intérprete» «s una de las úl obras del malogrado escritor inglés mo sus demás libros, éste es notable lo original de su tema: los esfuerzos un inteligentisimo ladrón, para apode se de una fortuna que no se deja cog El hombre no hace más que idear n dios para alcanzar a la esquiva; pero i fortuna, ayudada por un abogado, se de estos esfuerzos y se aleja a saltitos e su asiduo perseguidor.

Wallace derrochó en este libro inpo nio, gracia, emoción y todos los dendi condimentos necesarios para hacer sabrosa novela de misterio. Estamos se. guros que los lectores la devoraránce la misma delectación que nosotros, y dudamos en recomendar «El Intérpreto diciendo, sólo, que es una obra dignado su autor.

Felicitamos a «Biblioteca Oro», por sa esfuerzo en poner al alcance de todor obras tan excelentes como ésta, cum critica hacemos.

«Biblioteca Oro».—0'90 pesetas. Editorial Molino. - Urgel, 245. - Bares

Peluqueria para señoras RAMON Plaza S. Antonio, 28, 1.9 PALMA



SEÑORAS:

Las PERMANENTES RAMON

NO TIENEN COMPETENCIA Sin peligro alguno desde 5 pesetas

(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO - AGUA CORRIENTE BAÑOS ASCENSOR

papel y sobres de Fantasia

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, C repetas de papel y sobres de multitud de colores y ta naños, rayado y li70. De venta en la libreria de SALVADOR CALATAYUD. -Luna 27. -Sóllet.

EXPORTATION DE FRIJITS Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Ver

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Esp

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

Sucursal Palma de Mallorca:

FRUITS EN

ALMAGENES Y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

BIFFAREMAIR - CASTELLON - (España)

SON ECONOMICAS, sólo cuestan 25 cts. al día porque cada caja dura un mes.

cl libro "La Medicina Vegetal" del Dr. Sabín y el boletín mensual "Lo que dicen los curados". Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: ARRUBE VILLARREAL



Vieja bronquitis curada "Sufria de bronquitis as-mática desde el año 1919, tenia continuamente ataques de asma sin que nin-guna clase de remedios me quia clase de remetios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo des-cansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

s, yo

gna d

18 10 q todos

Λ

mente curado."

Firmado: Don Gregorio Nogués, Ferroviario, Torrent de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, ciática, artritismo, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Solitaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos ferina, Cura 7. Lombrices, Cura 9. Enf. intestinos, Cura 10. Obesidad, arterioesclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre viciada, Cura 12. Enf. estómago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación sangre, Cura 14. Tos, catarros, bronquitis, asma, Cura 15. Corazón, higado, riñones, Cura 16. Estrefimiento, Cura 17. Ulcera de estómago, Cura 18.



Servicio de vapores

Barcelona a Palma y Palma a Barcelona.-Salidas diarias, (excepto los domingos) de Barcelona y de Palma a las 21 horas, Llegada a las 7.

De Valencia a Palma: Lunes a las 7 horas. De Palma a Valencia: Domingos a las 20 horas.

De Valencia a Ibiza y Palma: Jueves a las 20 noras. De Ibiza Viernes a las 7 horas. De Palma a Ibiza y Valencia: Miércoles a las 12

horas. De Ibiza a las 23 horas.

De Ciudad a a Palma: Lunes, a las 19 horas. De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19 horas. De Alicante a Ibiza y Palma: Sale los domin gos, de Alicante a las 12 y de Ibiza a las 24 horas. De Palma a Ibiza y Alicante, Sale los Viernes,

de Palma a las 12 y de Ibiza a las 21 horas. De Palma a Manón: Jueves, a las 20 horas

De Mahon a Palma: Viernes, a las 20 horas De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10 h De Alcudia a Ciudadela: Lunes alas 6 horas. De Mahon a Alcudia: Domingo a las 19 horas.

De Alcudia a Mahón: Lunes a las 6 horas De Alcudia a Mahón: Domingos a las 6 horas.

De Ibiza a Formentera: Lunes a las 9 horas Martes a las 9 horas. Viernes a las 4 horas.

De Tarragona a Palma. Miércoles, a las 19 h, De Palma a Tarragona: Martes a las 19 horas. De Barcelona a Mahón: Miércoles a las 18 ueves a las 18 horas.

De Mahon a Barcelona: Martes a las 18 horass Viernes a las 18 horas.

De Barcelona a Alcudia y Mahón: Domingos a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.

De Barcelona a Ibiza: Lunes a las 18 horas.

Rondayes Mallorquines

A 2.50 PTES, ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS Libreria de Salvador Calatayud, Lluna, 27 SOLLER

VARANJAS Y MANDARINAS

COMISIONISTAS

EXPORTADORES

DIRECCION (SERRAS TELEGRAFICA VILLAREAL

DESPACHO 145 TELEFONOS ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellon)

España

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES ESMERO EN LOS EMBALAJES

ALGER - Rue de Suez, n.º 3- ALGER (Detrás del muero mercado)

PATATAS DIN II SIEMBRA Y EL CONSUMO Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

BISCAFE PIERRE

15, Rue Henri-Martin & ALGER

IMPORTATION - SEPORTATION - COMMISSION

Tělěgrammes: BISCAFÉ ALGER -- KERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille

Télephone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

EXPORTACIÓN - COMISIÓN

IMPORTACIÓN Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

TELEGRAMAS:

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

DE ESENCIAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA



MARQUE LA ROSA

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE

LA COURONNE" CHOIX CARCAGENTE (Valencia) TÉLÉPHONE 12

ADRESSE TELEGRAPHIQUE. GUILLAUME CARCAGENTE

> G. CANELLAS 6. PLACE DENIS PAPIN MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TELEGRAPHIQUE. CANELLAS MONTLUÇON TÉLÉPHONE 591

Juillermo (Tañe)

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

EXPORTACION NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)

TELEFONO N.º 124

Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

FUNDADA EN 1897

TELÉFONO 8

TELÉFONO 185 Telegramas: MASSOT

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44
IRUN: Apartado 24-Teléfono 409
3ARCELONA: P. Berenguer, 1-Г. 24313-19706
SAGUNTO: Mártires Bechí, 7 Teléfono 39
ALGUAZAS: Plaza República
VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75
VALENCIA: Bysbe, 8-Teléfono 12297
ALMERIA: Juan Lirola, 18-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9 Teléfono: Gutemberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc

LUNA, 27 - SOLLER

FRUITS FRAIS, SECS ET

SEGUI Gérant

importation directe d'ORANGES et BANANES par Bate Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et N

MARSEILLE Cours Julien, 36-38. = = Telegraphe PRUT Teleph: Colbert 37-82



TS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION

IMPORTATION

TÉLÉPHONE | Jour 9.59

33, Avenue de la Pépiniére

Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

Roigsfils: Puebla Larga Exportación: Valencia

Teléfonos: 2 Puebla Larga, 48 Carcagente 31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

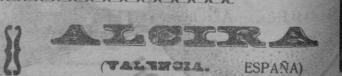
Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS -

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT = Alcira.



SECS

MOITATION

EXPORTATION

61, Cours Julien, 6

TÉLEPHONES: Boreat x et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121 Quai de Debarquement: Golbert, 31.50

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

Importation directe d'ORANGES des meilleures zônes de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur Nuevo Corazón, Providencia, et San Miguel, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

TELEPHONE 9.72

19, Avenue Victor-Hugo, 19

Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à Maison

Maison GANNES:

Sucursale à

TÈLÉPHONE 20-57

1 bis Marché Forville

TÈLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Télégrammes: HISPANIA--CANNES